



# 450 REMOTE TRAINER

TEACH HIM TO LISTEN TO YOU

EN - User's guide  
SP - Manual de instrucciones  
FR - Guide d'utilisation

FCC compliance

EYENIMAL declares that the 450 remote trainer complies with part 15 of the FCC rules.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

(FCC Part 15.21)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help (FCC Part 15.105)

This portable equipment with it's antenna complies with FCC's radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. To maintain compliance, follow the instructions below:

1. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. Avoid direct contact to the antenna, or keep contact to a minimum while using this equipment.

EYENIMAL® is a trademark of Num'Axes S.A. company – France

**WARNING**

Any person with individual device for cardiac assistance (pacemaker, defibrillator) must take precautions when they use 450 REMOTE TRAINER.

This device emits some static magnetic fields (a magnet is located in the remote control). (Frequency= 91.5 MHz, at = 0.75 mW).

The device complies with Part 15 of the FCC rules.

Any technical changes or modifications on the receiver collar or on the remote control not expressly approved by the manufacturer shall void the user's authority to operate the equipment.

Thank you for choosing a EYENIMAL® product.

Before using your product, please read the instructions in this guide carefully and keep it for future reference.

Before using your product, we advise you to have your dog checked by your vet to ensure he is fit to wear a collar.

Check your dog's neck regularly, the repeated rubbing of the contact points against the animal's skin may cause irritation. If this happens, remove the collar until all signs of skin irritation have disappeared. **Do not leave the collar more than 8 hours per day on your dog.**

Start with the lowest level of stimulation and define the level from which your dog reacts by increasing gradually.

Do not hesitate to contact a professional trainer for any further advice.

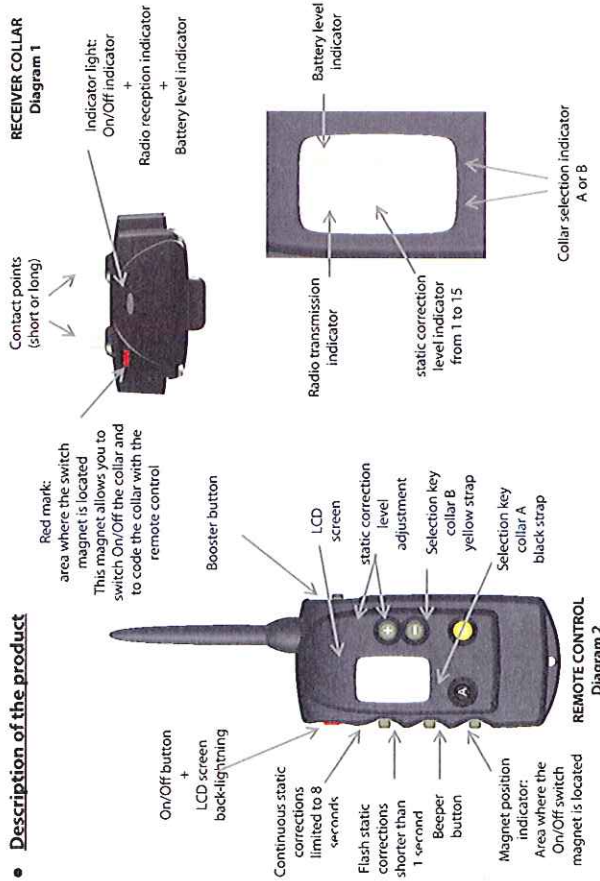


# User's guide

## • Contents of the product

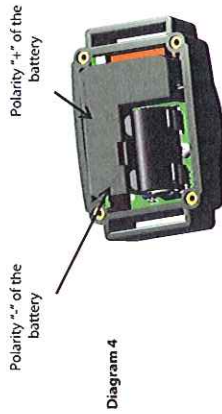
- 1 450 Remote Trainer receiver collar equipped with short contact points and a strap
- 1 3-V CR2 lithium battery for the collar
- 1 450 Remote Trainer remote control equipped with 1 lithium 3-V CR2 battery
- 1 neon test lamp
- 1 pair of long contact points
- 1 carry strap
- this user's guide

## • Description of the product



## • First use from new

- **Fitting the battery in the receiver collar.**
  - Unscrew the 4 screws of the top of the collar using a screwdriver.
  - Insert the battery (3-V CR2 lithium) paying attention to follow polarity indicated on the battery housing (ref. Diagram 4).
  - A beep sound (low pitch) is emitted, indicating the correct installation of the battery.
  - If you do not hear any beep sound after inserting the battery, immediately remove it from its housing. Check the polarity before trying again.
  - Before putting the battery cover back in place, check that the rubber seal is in its groove.
  - Screw up the 4 screws with care (do not over tighten them).



## • Activate/deactivate the remote control

Remote control is supplied with battery fitted.

- **Activate:** Press for 1 second the On/Off red button (1) located on the side of the remote control (ref. Diagram 2). Indications appear on the LCD screen.
- **Deactivate:** Press for 1 second the On/Off red button (1) located on the side of the remote control. The LCD screen is out.

To increase the battery life of the remote control, we recommend you to deactivate the unit if you are not using it for a long period.

## • Activate/deactivate the receiver collar

A magnet located in the remote control is used to either switch On or Off the receiver collar.

- **Activate:** move the remote control towards the collar so that the magnet position indicator on the remote control comes into contact with the red mark located on the collar, hold for 1 second (ref. Diagram 5). The indicator light on the collar will flash in green indicating that the collar is On.
- **Deactivate:** move the remote control towards the collar so that the magnet position indicator on the remote control comes into contact with the red mark located on the collar, hold for 1 second (ref. Diagram 5). The indicator light on the collar flashes from green to red and then goes out indicating the collar is Off.

If you have several collars, renew the same procedure for each one.

To increase the battery life of the receiver collar, we recommend you deactivate the unit if you are not using it for a long period.



## • Coding of the remote control and receiver collar


Each remote control has its own individual radio operator code. The coding of the remote control with the receiver collar enables the two units to work together.

**IMPORTANT:** before beginning the coding procedure, make sure no other person is using his 450 Remote Trainer or other products from the EVENIMAL range close by. Your receiver collar could accidentally record the code of his remote control. If that occurs, re-code the remote control with the receiver collar.

## CODING PROCEDURE

Warning: if you have several collars, you have to code them one at a time.

1. Activate the remote control: Press for 1 second the On/Off red button (1) located on the side of the remote control.
2. Press the A or B key on the remote control in order to select the collar you want to code (the letter A or B will appear on the LCD screen).
3. **Receiver collar in position deactivated (indicator light off):** move the remote control towards the collar so that the magnet position indicator comes into contact with the red mark located on the receiver collar for 6 seconds. The indicator on the collar lights in fixed green then flashes in red.

4. Move the remote control away from the receiver collar.
5. Press the  button of the remote control. A beep sound is emitted; the receiver collar is then synchronized with your remote control.

If you have several collars, renew the same procedure for each one.

- **Reprogram a receiver collar**

The receiver collar can be re-coded indefinitely, either with the same remote control, or with a new remote control from the EYENIMAL range (Ref. Coding procedure).

- **How to use the remote control**

The 450 Remote Trainer remote control is designed to operate with 1 or 2 receiver collars.

**Before sending any training instruction (beep sound or static correction), you have to select the dog you want to send a message to (dog A = black collar / dog B = yellow collar).**

In order to select the dog, press the A or B key on the remote control (the letter A or B will appear on the LCD screen).

- ❖ **Beep button: beeper**

If you press the  button, the receiver collar will emit beep sounds. There is no time limit for this function: the collar will continue to beep for as long as the button is pressed.

It's up to you to use the beep sounds depending on the way you want to train your dog.

- With the beep sounds you can:
- send a warning to your dog when he is disobedient;
  - draw its attention, ...

**It's very important to always use the beep sounds in the same way in order not to disturb your dog.**

- ❖ **F button: flash static correction**

Press the F button to send a warning to your dog using static corrections transmitted by the two contact points located on the receiver collar for a defined length of time of less than one second.

- ❖ **C button: continuous static correction**

Press the C button to send a warning to your dog using static corrections transmitted by the two contact points located on the receiver collar, this will last for as long as the button is pressed but limited to 8 seconds maximum.

- ❖ **B button: booster button**

Press the B button to stop your dog instantaneously. You can choose the level of static correction you think to be the best for an immediate effect. As a result, you do not need to press the "+" button.

Those static corrections are transmitted by the two contact points located on the collar for as long as the button is pressed but no more than 8 seconds max.

The static correction level selected thanks to the Booster button can be different for each collar.

Programming the Booster button for the A collar (black strap):

- Press the A button for approximately 5 seconds until the static correction level flashes on the LCD screen.
- Press the "+" or "-" button to modify the static correction level.
- Press the A button to confirm the level selected.

Renew the same procedure to program the Booster button for the B collar (yellow strap).

- ❖ **"+" and "-" buttons: static correction level control buttons**

Use the +/- buttons for rapid adjustment of the level of static correction of the receiver collar. 15 levels of static correction are available.

Level 1: very weak static correction – Level 15: strong static correction




**Always start with the lowest level of static correction.**

- ❖ **Back-lighting of the LCD screen**

You can light the LCD screen for approximately 6 seconds by pressing briefly the On/Off red button  located on the remote control (approx. 1/2 second).

- **Checking/replacing battery of remote control**

Performance (radio range) of the remote control may deteriorate as battery becomes weak. Be prepared to replace the battery. To check the condition of the battery, turn on the remote control and look at the battery level indicator on the LCD screen. The symbols which appear indicate the following:

-  Battery fully charged.
-  Weak battery: prepare to replace the battery.
-  Dead battery: your product switches to safety mode and the system locks up. The battery must be replaced.

Replacing battery of the remote control

Diagram 6



- Replace the old battery with a new one as follows:
- On the back of the remote control, unscrew the screw and remove the battery cover.
  - Remove the old battery.
  - Insert the new battery (3-V lithium CR2) paying attention to follow polarity indicated on the battery housing.
  - Put the battery cover back in place and retighten the screw.
  - Check the remote control operates correctly.

- **Checking/replacing battery of receiver collar**

To check the condition of the battery, observe the On/Off indicator light located on the front of the receiver collar:

- Flashes slowly green: battery fully charged.
- Flashes quickly red: weak battery. Replace it with a new 3-V lithium CR 2 battery (See § First use from new: fitting the battery in the receiver collar).
- Check the receiver collar operates correctly.

- **Changing the contact points**

Two different series of contact points are supplied. The length of the contact points must be sufficient to have proper contact with the dog's skin, enabling the device to operate correctly.

If you have a long-haired dog and the short contact points fitted to the collar in the factory are inadequate, remove and replace them with the long ones supplied with the kit.

**Carefully tighten them manually (do not use any key).**

- **How to check that your product is functioning properly**

- Before doing so, make sure that the receiver collar is turned Off (indicator light off).
- Place the neon test lamp in contact with each of the contact points by unscrewing them then by screwing them up in order to grip wires of the lamp under the contact points.
- Turn On the remote control and receiver collar you want to test.
- Press the A or B key on the remote control to select the receiver collar you want to test (the letter A or B will appear on the LCD screen).
- Press the F or C button and modify the level of intensity of the static corrections: the test lamp must light with more or less intensity.

Renew the same procedure for each receiver collar you want to test.

- **Getting the best results**

The training instructions you give to your dog are sent from the remote control to the receiver collar(s) by radio waves. These radio waves are sensitive and the range reaches approximately 450 yards (depending on geography and environment).

**The performances of your product will be optimal if you respect the following recommendations:**

- To obtain a good radio range, do not cover the antenna when you hold your remote control in your hand.
- The position of the receiver collar around the neck of the dog should be in the following way: the "On/Off" indicator light is visible and is not in contact with the breast of the dog.
- Check the batteries (remote control and receiver collar) before using the unit and replace them as soon as the level of load is weak.
- The performances of the batteries decrease slightly under temperatures lower than 32 F. If possible, keep the remote control warm (e.g. inside a pocket) before using it.

- **Fitting the collar**

The strap must be adjusted so that the contact points are in contact with the skin of the dog. Collar adjustment is very important.

- If the strap is too loose, the collar is likely to move and repeated friction can irritate the skin of your dog. Furthermore, it will not function correctly.
- If the collar is too tight, the dog will have breathing difficulties.

**The strap is properly adjusted when you can insert two fingers between the strap and your dog's neck.**

Do not leave the collar positioned at the same place for long periods (i.e. over 3 hours) because this can cause irritations. If your dog must carry the collar for long periods, change regularly the position around the neck of your dog.

#### ● **Starting out with the training collar**

- Your dog will need to get used to the collar; for a few days let the dog wear the collar but do not use it.
- Positive and effective training takes time. **Do not rush:**
  - Choose a familiar area, a place your dog is used to.
  - Define the level of static correction from which your dog reacts by starting with the level of the lowest intensity and increasing gradually.
  - Choose the right moment to press the button; at the exact time your dog does something wrong.
  - Give your dog plenty of encouragement; he will learn faster and his desire to respond will only increase.

#### ● **The difference between continuous and flash static correction**

Both functions are extremely interesting and useful, since they can be adapted to any dog and any situation.

- **continuous static correction**
  - Should be typically used for training at a location that is familiar to the dog (at the beginning).
  - Because the static correction is continuous, use the lowest intensity and take advantage of the length of the static correction rather than of the intensity, so your dog has time to understand.

- **flash static correction**

Use this function to correct your dog. The low static correction will attract his attention; he will feel something unpleasant at the precise moment when he is behaving badly.

#### ● **Cautions for use**

- **The receiver collar is totally waterproof.** Your dog can swim in water.
- **The remote control is shower proof only.** It is only designed to remain a short time in the rain. Put it in a dry place as soon as possible. If the remote control falls into the water, it could be damaged in an irreversible way.
- Your dog should not wear a medal, metallic collar, or any other kind of collar together with the training collar.
- Avoid placing the remote control close to objects sensitive to magnetic fields; a magnet is located in the remote control and they could be irreversibly damaged.
- Do not place or keep the unit in places exposed to high temperatures.
- **EYENIMAL advises to use the same type and same brand of batteries as those supplied in your new purchased product. Other brands of batteries may not operate or may not be completely compatible with your product. You can purchase the suitable batteries from EYENIMAL or from your distributor.**
- Remove the battery from the receiver collar and the remote control if you are not using the appliance for 3 months or more. The collar will memorize the configuration chosen (coding).
- It is necessary to replace the battery every two years, even if the unit has not been used for long periods.
- Never leave a discharged battery in the unit (receiver collar and remote control); leakage could damage your product.

#### ● **Maintenance**

- Avoid cleaning the unit with volatile liquids such as solvents or cleaning fluids. Use a soft cloth and neutral detergent.
- In order to maintain water tightness, we recommend the replacement of the seal located in the receiver collar every year.
- The strap can be washed with soapy water.

#### ● **Troubleshooting**

Should your product stop working or develop a fault, first read this user's guide over, and then **check the batteries** and replace them if necessary. Also **check that you are using the product correctly.**

If you encounter any problems, re-code the receiver collar with the remote control (Ref. Coding procedure).

Reinitialize the system as follows:

- Remove the collar battery from its housing.
- With a metallic tool (e.g. screwdriver, scissors) put in connection the 2 battery contacts for 2 seconds approximately (ref. Diagram 7).



- Insert the battery again; one beep is emitted indicating the battery is in correct position.
- Restart your collar using the remote control.

Diagram 7

If the problem persists, **contact your distributor or check out on [www.eyenal.com](http://www.eyenal.com).** You can also contact **EYENIMAL** by Email [sales@eyenal.com](mailto:sales@eyenal.com).

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

- For all repairs, please supply the following:
  - the complete product
  - the proof of purchase (invoice or sales receipt)
- If you omit one of these items, the After Sales Service will have to invoice you for any repair costs incurred.

#### ● **Technical specifications**

	Remote control	Receiver collar
Power	1 3-V lithium CR2 battery	1 3-V lithium CR2 battery
Battery life	Continuous use: approximately 30 000 triggers approximately 450 yards	In stand by: approximately 7 months Continuous use: approximately 2 months
Range	shower proof	waterproof
Tightness	indicator on LCD screen	indicator light
Levels of static correction	15	
Use temperature	between -4 F and +104 F	between -4 F and +104 F
Dimensions	4.2 in x 2.1 in x 0.94 in	2.7 in x 1.7 in x 1.4 in
Weight (battery included)	2.99 oz	2.6 oz (without strap) collar adjustable to neck sizes from 7.8 in to 19.68 in

#### ● **Guarantee**

EYENIMAL guarantees the products against all manufacturing defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility. After the guarantee period a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the product, with new or refurbished items EYENIMAL's sole discretion.

#### ● **Guarantee conditions**

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to EYENIMAL. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This guarantee does not cover the following:
  - Changing the batteries (collar and remote control).
  - Changing the strap.
  - Direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to EYENIMAL,
    - Damage to the product caused by:
      - negligence or incorrect use (ex: bites, breakage, cracking),
      - use contrary to the instructions or not envisioned therein,
      - repairs performed by unauthorized persons.
    - Loss or theft.
3. If the product is found to be defective, EYENIMAL will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be advanced against EYENIMAL, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. EYENIMAL reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.



# Manual de instrucciones

## • Register your product

Your product can be registered on our website at [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com).

## • Spare parts

You can purchase spare parts (batteries, strap, contact points, additional collar ...) from your supplier at any time.

## • Collection and recycling of your device at the end of its life



The pictogram  which appears on your product means that this one can not be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.

## • Composición del producto

- 1 collar 450 Remote Trainer equipado con electrodos cortos y una correa
- 1 pila de litio 3 Volts CR2 para el collar
- 1 mando a distancia 450 Remote Trainer equipado con una pila de litio 3 Volts CR2
- 1 lámpara de prueba
- 1 juego de electrodos largos
- 1 cinta de seguridad
- este manual de instrucciones

## • Presentación del product



## • Primera puesta en servicio



- Colocación de la pila en el collar.
  - Desenrosca los 4 tornillos de la tapa del collar usando un destornillador.
  - Introduce la pila (litio 3 Volts CR2) respetando la orientación indicada cerca del alojamiento de la pila (ver Fig. 4).
  - Se emite una señal sonora que indica la colocación correcta de la pila. Si no hubiera ninguna señal después de insertar la pila, cóquela y colóquela correctamente, teniendo cuidado de la polaridad.
  - Antes de colocar la tapa, compruebe que la junta tórica se encuentra bien colocada en la ranura de la trampilla.
  - Apriete ligeramente los 4 tornillos.



Fig. 4

- **Puesta en fuera de servicio del mando a distancia**

La pila se encuentra ya en el mando cuando adquiere el producto.

- **Puesta en servicio:** presionar durante 1 segundo el botón rojo Encendido/Apagado  situado en el lado del mando (ver Fig. 2). Aparecen indicaciones sobre la pantalla LCD.
- **Puesta fuera de servicio:** presionar durante 1 segundo el botón rojo Encendido/Apagado  situado en el lado del mando. Se apagan las indicaciones sobre la pantalla LCD.

Si no utiliza el mando a distancia durante un cierto tiempo, es conveniente ponerlo fuera de servicio para preservar la duración de la pila.

- **Puesta en fuera de servicio del collar.**

Un imán situado en el mando a distancia permite poner en servicio o fuera de servicio el collar receptor.

- **Puesta en servicio:** acercar la marca que se encuentra en el lado izquierdo del mando hasta tocar el indicador rojo del collar durante 1 segundo (ver Fig. 5). La luz indicadora del collar se enciende en verde y después parpadea: el collar está en servicio.
- **Puesta fuera de servicio:** acercar la marca que se encuentra en el lado izquierdo del mando hasta tocar el indicador rojo del collar durante 1 segundo. La luz indicadora cambia de verde parpadeante a rojo continuo y después se apaga: el collar está fuera de servicio.

En el caso que tengan varios collares, proceder de la misma manera para cada uno.

Si no utiliza el collar durante un cierto tiempo, es conveniente ponerlo fuera de servicio para preservar la duración de la pila.



Fig. 5


- **Sincronización del mando a distancia y del collar receptor.**

La sincronización permite acoplar su mando a distancia con el collar receptor suministrado.

**IMPORTANTE:** antes de empezar con la codificación, se debe tener en cuenta que ninguna otra persona cercana esté utilizando un 450 Remote Trainer o cualquier otro producto de la gama EYENIMAL; su collar receptor podría registrar el código de ese mando a distancia vecino. Reprogramar de nuevo el mando con el collar si ocurre esta situación.

## PROCEDIMIENTO PARA LA CODIFICACIÓN

Atención: en el caso que tengan varios collares, deben proceder a la codificación sobre los collares separadamente.

1. Poner en servicio el mando a distancia presionando durante un segundo el botón rojo Encendido/Apagado  situado en el lado del mando.
2. Seleccionar el collar que desean codificar presionando la tecla A o B del mando a distancia (la letra A o B aparece debajo de la pantalla LCD).
3. **Collar en posición fuera de servicio (luz indicadora apagada):** acercar la marca que se encuentra en el lado izquierdo del mando hasta tocar el indicador rojo del collar durante 6 segundos. La luz indicadora del collar se enciende en verde fijo y después pasa al rojo parpadeante.
4. Alejar el mando a distancia del collar receptor.

5. Pulsar la tecla aviso sonoro  del mando a distancia. Se emite un aviso sonoro. El collar receptor está sincronizado con su mando.

En el caso que tengan varios collares, hacer de nuevo el procedimiento de codificación para cada collar.

- **Reprogramar un collar receptor**

Se puede reprogramar su collar receptor indefinidamente, bien sea con el mismo mando a distancia o con otro nuevo de la gama EYENIMAL (ver Procedimiento para la codificación).

- **Utilización del mando a distancia**

El mando a distancia 450 Remote Trainer ha sido diseñado para controlar 1 o 2 collares.

Antes de cualquier acción de adiestramiento (aviso sonoro o estímulo), debe seleccionar el perro al que desean educar (perro A = correa negra / perro B = correa amarilla).

Para seleccionar el perro con el que desean controlar, pulsa la tecla A o B del mando a distancia (la letra A o B aparece debajo de la pantalla LCD).

- **Tecla  : aviso sonoro**

La presión sobre la tecla aviso sonoro  permite emitir a distancia avisos sonoros en el collar. No hay limitación de tiempo en esta función: los avisos sonoros se emiten mientras que mantenga pulsado el botón.

Es posible utilizar los avisos sonoros de varias maneras según el tipo de adiestramiento que esté realizando. Puede:

- avisar al perro de su error.
- llamar su atención a distancia ...

Es muy importante utilizar siempre la misma forma de adiestrar con el fin de no confundir a su perro.

- **Tecla F : estímulos flash**

La presión sobre la tecla F permite poner en guardia a distancia a su perro gracias al envío de estímulos breves transmitidos por los dos electrodos del collar de una duración de menos de 1 segundo.

- **Tecla C : estímulos continuos**

La presión sobre la tecla C permite poner en guardia a distancia a su perro gracias al envío de estímulos continuos transmitidos por los dos electrodos del collar de una duración limitada a 8 segundos máximo.

- **Tecla B : Booster**

La presión sobre la tecla B le permitirá parar el perro a distancia de forma instantánea con el envío de estímulos de un nivel definido previamente como eficaz para su perro. De esta forma, se evita alcanzar el nivel adecuado pulsando repetidamente el botón "+".

Los estímulos se emitirán de manera continua mediante los dos electrodos del collar y tendrán una duración limitada a 8 segundos máximo. El nivel de estímulo seleccionado con el Booster puede ser diferente para cada collar receptor.

Programación de la tecla Booster para el collar A (correa negra):

- pulsar cerca de 5 segundos sobre la tecla A hasta que el indicador del nivel de estímulo parpadee sobre la pantalla LCD
- pulsar la tecla "+ 0 -" para modificar el nivel de estímulo
- pulsar la tecla A para validar el nivel seleccionado

En el caso que tengan varios collares, hacer de nuevo el procedimiento de programación para el collar B (correa amarilla).

- **Teclas de regulación "+", "0" y "-": ajuste del nivel de estímulos**

Las teclas de regulación "+/-" permiten regular rápidamente el nivel de los estímulos.

Dispone de 15 niveles.

Nivel 1: indica el más suave - Nivel 15: indica el más fuerte

Empiece siempre con el nivel de intensidad más bajo.

- **Iluminar la pantalla LCD**

Podrán iluminar la pantalla LCD cerca de 6 segundos con un apoyo breve (cerca de 1/5 segundo) sobre la tecla Encendido/Apagado  del mando.

- **Desgaste/sustitución de la pila del mando a distancia**

En caso de desgaste de la pila, las prestaciones (alcance radio) del mando disminuirán. Prever la sustitución de la pila cuanto antes. Para controlar el nivel de carga de la pila, poner en servicio su mando a distancia y observar el indicador de desgaste de la pila sobre la pantalla LCD. Los diferentes símbolos tienen los siguientes significados:



Fig. 6

Sustitución de la pila en el mando a distancia

**ATENCIÓN**  
Respetar la polaridad

- Pila en buen estado.
- Pila débil: pensar en sustituir la pila.
- Pila gastada: su producto está en modalidad de seguridad, el sistema se bloquea. Se debe sustituir la pila.

- Para cambiar la pila proceder de la siguiente manera:
- Sacar el tornillo y la tapa de la pila situados en la parte posterior del mando.
  - Sacar la pila gastada.
  - Insertar la pila nueva (litio 3 Volts CR2) **respetando la orientación indicada saca el alojamiento de la pila.**
  - Apretar el tornillo sujetador para fijar la tapa de la pila.
  - Comprobar el buen funcionamiento de su mando.

#### ● **Desgaste/sustitución de la pila del collar**

Para controlar el estado de la pila, observar la luz indicadora situada en la parte frontal del collar

- La luz verde parpadea lentamente: pila en buen estado.
- La luz roja parpadea rápidamente: pila débil. Prever la sustitución de la pila cuanto antes. Sustituir la pila gastada por una pila nueva (litio 3 Volts CR2) siguiendo el procedimiento indicado al principio de este manual (ver § Primera puesta en servicio - Colocación de la pila en el collar). Comprobar el buen funcionamiento de su collar.

#### ● **Cambio de los electrodos**

Con el equipo se entregan dos juegos de electrodos de longitudes distintas. La longitud de los electrodos ha de ser suficiente para hacer un buen contacto con la piel del perro y para que el collar funcione correctamente.

Si su perro tiene pelo largo y los electrodos cortos montados de fábrica no son adecuados, desémósquelos y cámbielos por los electrodos largos que se suministran con los accesorios.

**Es suficiente un ajuste manual y moderado (no usar herramientas).**

#### ● **Verificación de su aparato**

- Antes de empezar esta operación, asegure de que el collar esté fuera de servicio (luz indicadora apagada).
- Entonces, puede poner en contacto la lámpara de prueba con cada uno de los electrodos. Desemrosque y después enrosque de manera que se sujeten los hilos de la lámpara de prueba bajo los electrodos.
- Poner en servicio el mando a distancia y el collar que desean comprobar.
- Pulsar la tecla A o B del mando para seleccionar el collar que desean comprobar (la letra A o B aparece debajo de la pantalla LCD).
- Pulsar las teclas F y C modificando el nivel de intensidad de los estímulos: la lámpara de prueba debe encenderse.

En el caso que tengan varios collares, hacer de nuevo el procedimiento de comprobación para cada collar.

#### ● **Para obtener los mejores resultados**

Las órdenes de adiestramiento que envíen a su perro son transmitidas del mando a distancia al collar receptor por ondas radio. Estas ondas radio son sensibles y alcanzan una distancia de 450 yards/ 411 metros (esta distancia puede variar según el entorno y la configuración del terreno donde se encuentre).

#### Las prestaciones de su producto serán óptimas si respetan las siguientes recomendaciones:

- Para un alcance correcto de las ondas, debe sostener su mando de manera que la antena esté al descubierto.
- Siempre fijar el collar alrededor del cuello del perro de manera que la luz indicadora esté visible y no contra el pecho del perro.
- Comprobar el estado de las pilas del mando y del collar antes de utilizar el aparato y cambiarlas cuando el nivel de carga esté débil.
- Cuando la temperatura es inferior a 0°C/ 32°F, la pila es menos eficaz que a temperatura ambiente. Guardar el mando al abrigo (ej. un bolsillo de chaqueta) antes de utilizarlo.

#### ● **Ajuste del collar**

Debe asegurarse que los electrodos estén en contacto con la piel del perro.

- Si la correa está demasiado suelta, el collar se moverá y los tratamientos repetidos de los electrodos sobre la piel del perro podrían provocar irritaciones y no funcionarían correctamente.
- Si el collar está demasiado apretado, su perro tendrá dificultades para respirar.

#### La correa está bien ajustada cuando pueden pasar dos dedos entre la correa y el cuello del perro.

Si su perro tiene que llevar el collar durante un cierto tiempo, cámbiele de posición regularmente alrededor de su cuello para que no le provoque irritaciones.

#### ● **Iniciación al collar de adiestramiento**

- Es necesario un cierto tiempo para que su perro se acostumbre al collar: pónale el collar sin utilizarlo.
- No salte etapas para efectuar un adiestramiento positivo y tranquilo:
  - Escójalo un terreno al que su perro esté acostumbrado a frecuentar.
  - **Determine el nivel de estímulo desde el cual su perro reacciona empezando por el nivel de intensidad más bajo y aumente paulatinamente.**
  - Es preciso elegir el momento propicio para presionar un botón: exactamente cuando el perro hace algo incorrecto.
  - Antimelo con caricias: entenderá más rápidamente y aumentará su voluntad de obedecer.
- **La diferencia entre estímulo continuo y flash**

Estas dos funciones son muy interesantes porque se pueden modular y adaptar a cualquier sujeto según las situaciones específicas.

##### ■ **estímulo continuo**

En general se debe utilizar para una lección de adiestramiento en un terreno familiar para el perro (cuando se empieza).

Dado su duración "continua", el usuario tiene siempre que usar la intensidad más débil y controlar bien su duración, de manera que el perro tenga tiempo de entender.

##### ■ **estímulo flash**

Es para llamar la orden. Sirve para llamar la atención del perro cuando comete un error. Durante la caza se recomienda emplear al estímulo flash, ya que dura poco y evita molestar al perro en acción.

#### ● **Precauciones de uso**

- **El collar receptor es estanco a la inmersión.** Su perro puede bañarse en los ríos sin perjudicar el collar receptor.
- **El mando a distancia es estanco al chorro (no sumergible);** en lo posible protegerlo del agua. Puede causar daños irreversibles en caso de que el mando se sumerja en el agua.
- No es conveniente utilizar una medalla metálica u otro collar cuando su perro lleve su collar de adiestramiento.
- Alejar el mando de objetos sensibles a los campos magnéticos: el mando integra un imán permanente que causaría daños irreparables.
- Procurar no guardar ni dejar nunca el aparato expuesto a altas temperaturas.
- **EYENIMAL recomienda la utilización de pilas de modelos y marca idénticos a las que están proporcionadas con su equipo de educación canina. Pilas de otras marcas podrían no funcionar o no ser compatibles con su producto. Pueden conseguirse las pilas adecuadas directamente en EYENIMAL o en su distribuidor.**
- Si se prevé no usar el producto durante un periodo prolongado del orden de 3 meses (fin de temporada de caza), se recomienda retirar las pilas del mando a distancia y del collar.
- Cada 2 años es preciso cambiar las pilas también cuando el aparato haya sido poco usado.
- No dejar nunca pila agotada dentro del aparato (mando y collar); puede perjudicar su producto.

#### ● **Mantenimiento**

- Evitar el uso de líquidos volátiles como disolventes o la gasolina para limpiar el aparato. Utilice un paño suave empapado de solución de detergente neutra.
- Para preservar la estanqueidad del collar, se recomienda cambiar la junta de la tapa de la pila cada año.
- La correa puede ser lavada en la mano con agua jabonosa.

#### ● **En caso de malfuncionamiento**

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea debido a una pila agotada o a errores de uso.

En caso de inconvenientes, se aconseja repetir la codificación del collar con el mando a distancia (ver § Procedimiento para la codificación).

Proceder a un reset del collar receptor de la siguiente manera:

- Sacar la pila de su alojamiento.
- Con un objeto metálico (por ej. destornillador, tijeras), poner en contacto durante 2 segundos los dos ganchos que sujetan la pila (ver Fig. 7).
- Insertar de nuevo la pila: se emite un aviso sonoro indicando la colocación correcta de la pila.
- Puesta en servicio el collar ayudándose del mando.



Reset: poner en contacto los dos ganchos de la pila

Fig. 7

Si el inconveniente persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con EYENIMAL (sales@eyenimal.com).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que hacernos llegar su producto para ser reparado y testado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el Servicio Post Venta necesita obligatoriamente:

- el aparato completo
  - la fecha de compra (factura o ticket de compra)
- Si olvidó usted uno de estos elementos, el Servicio Post Venta le facturará el arreglo.

● **Características técnicas**

	Mando a distancia	Collar receptor
Alimentación	1 pila de litio 3 V CR2	1 pila de litio 3 V CR2
Autonomía	En funcionamiento intensivo: cerca de 30 000 presiones	En "stand-by": cerca de 7 meses En funcionamiento intensivo: cerca de 2 meses
Alcance	aproximadamente 410 metros/ 450 yards	
Estanqueidad	al chorreo	al inmersión
Indicador de carga de la pila	indicador sobre la pantalla LCD	indicador luminoso
Niveles de estímulos	15	
Temperatura de utilización	entre -20°C y +40°C / -4°F y +104°F	entre -20°C y +40°C / -4°F y +104°F
Dimensiones	108 mm x 55 mm x 24 mm / 4,2 x 2,1 x 0,94 in	68 mm x 43 mm x 38 mm / 2,7 x 1,7 x 0,70 in
Peso (con la pila)	85 g / 2,99 oz	75 g / 2,6 oz (sin la correa) Correa ajustable al cuello de 20 a 50 cm / 7,8 hasta 19,6 in

● **Garantía**

EYENIMAL garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición. Los gastos de transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

● **Condiciones de garantía**

1. La garantía será válida únicamente presentando a EYENIMAL la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
  - la renovación de las pilas,
  - el cambio de la correa,
  - los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su distribuidor o a EYENIMAL,
  - el deterioro del producto resultante de:
    - la negligencia o error del usuario (por ejemplo: mordeduras, roturas, fisuras ...)
    - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
    - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
  - la pérdida o el robo.
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, EYENIMAL lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra EYENIMAL en caso de daños resultados de una mala utilización del producto o de una avería.
5. EYENIMAL se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Fotos y dibujos no contractuales.

● **Inscriba su producto**

Puede inscribir su producto en nuestro sitio web [www.eyenal.com](http://www.eyenal.com)

● **Accesorios**

Puede encargar a su distribuidor, en cualquier momento, los accesorios (pila, correa, electrodos...).

● **Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida**



que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor. Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.





# Guide d'utilisation

## • Composition du produit

- 1 collier 450 Remote Trainer équipé d'électrodes courtes et d'une sangle
- 1 pile lithium 3 Volts CR2 pour le collier
- 1 télécommande 450 Remote Trainer équipée d'une pile lithium 3 Volts CR2
- 1 lampe néon test
- 1 jeu de 2 électrodes longues;
- 1 dragonne
- ce guide d'utilisation

## • Description du produit



## • Première mise en service

- **Mise en place de la pile dans le collier**

- Dévissez les 4 vis du couvercle du collier à l'aide d'un tournevis.
- Insérez la pile 3 Volts lithium CR2 **en respectant la polarité indiquée près de son logement** (cf. Fig. 4).
- Un bip sonore (son grave) est émis indiquant une mise en place correcte de la pile. Si vous n'entendez aucun bip après avoir inséré la pile, retirez-la immédiatement de son support et vérifiez sa polarité avant une nouvelle insertion.
- Avant de replacer le couvercle, contrôlez la présence du joint d'étanchéité dans sa rainure.
- Révissez modérément les 4 vis du couvercle.



Fig. 4

- **Mettez en/hors service la télécommande**

La pile est déjà présente dans la télécommande lorsque vous achetez le produit.

- **Mise en service** : appuyez **pendant au moins 1 seconde** sur le bouton rouge Marche/Arrêt situé sur le côté de la télécommande (cf. Fig. 2). Des indications apparaissent sur l'écran LCD.
- **Mise hors service** : appuyez **pendant au moins 1 seconde** sur le bouton rouge Marche/Arrêt situé sur le côté de la télécommande. L'écran LCD s'éteint.

Pour préserver la pile, il est recommandé de mettre hors service la télécommande dès que vous ne l'utilisez plus.

- **Mettez en/hors service le collier**

Un aimant situé dans la télécommande permet de mettre en ou hors service le collier récepteur.

- **Mise en service** : mettez en contact le repère situé sur le côté gauche de la télécommande avec le repère rouge du collier **pendant une durée d'une seconde** (cf. Fig. 5). Le voyant du collier s'allume en vert puis clignote : **le collier est en marche**.
- **Mise hors service** : mettez en contact le repère situé sur le côté gauche de la télécommande avec le repère rouge du collier **pendant une durée d'une seconde** (cf. Fig. 5). Le voyant du collier passe de la phase clignotement vert au rouge fixe puis il s'éteint : **le collier est à l'arrêt**.

Si vous possédez plusieurs colliers, procédez de la même façon pour chacun d'eux.

Pour préserver la pile, il est recommandé de mettre hors service le collier dès que vous ne l'utilisez plus.



Fig. 5

- **Codage de la télécommande et du collier**

Le codage de la télécommande avec le collier permet de coupler votre télécommande avec le collier fourni.

**IMPORTANT** : avant de débiter le codage, assurez-vous qu'aucune autre personne proche de vous n'utilise son 450 Remote Trainer ou tout autre produit de la gamme EYENIMAL : votre collier pourrait enregistrer le code d'une télécommande voisine. Si cela se produit, procédez à un recodage de la télécommande avec le collier.

## PROCEDURE DE CODAGE

Attention: si vous possédez plusieurs colliers, vous devez les coder l'un après l'autre.

1. Mettez en service la télécommande par un appui prolongé d'une seconde sur le bouton rouge Marche/Arrêt situé sur le côté de la télécommande.
2. Appuyez sur la touche A ou B de la télécommande pour sélectionner le collier que vous souhaitez coder (la lettre A ou B apparaît en bas de l'écran LCD).

3. **Collier en position hors service (voyant éteint)** : mettez en contact le repère situé sur le côté gauche de la télécommande avec le repère rouge du collier pendant 6 secondes consécutives. Le voyant du collier s'allume en vert fixe puis passe au rouge clignotant.
4. Éloignez la télécommande du collier récepteur.
5. Appuyez sur la touche bip sonore de la télécommande. Un bip sonore est émis, le collier est codé avec votre télécommande.

Si vous possédez plusieurs colliers, procédez de la même façon pour chacun d'eux.

- **Reprogrammer un collier**

Vous pouvez recoder votre collier indéfiniment, soit avec le même télécommande, soit avec une nouvelle télécommande de la gamme EYENIMAL (cf. Procédure de codage).

#### ● Utilisation de la télécommande

La télécommande 450 Remote Trainer est conçue pour piloter 1 ou 2 colliers récepteurs.

**Avant toute action (déclenchement d'un bip sonore ou d'une stimulation), vous devez sélectionner le chien sur lequel vous souhaitez agir (chien A = sangle noire / chien B = sangle jaune).**

Pour sélectionner le chien, appuyez sur la touche A ou B de la télécommande (la lettre A ou B apparaît en bas de l'écran LCD).

#### ❖ **Touche** : signal sonore

L'appui sur la touche bip sonore vous permet de déclencher à distance un signal sonore au niveau du collier. Il n'y a pas de limitation dans le temps de cette fonction : des signaux sonores sont émis par le collier tant que vous appuyez sur cette touche.

Il est possible d'utiliser les signaux sonores de plusieurs façons en fonction de la méthode de dressage utilisée. Ils peuvent :

- servir à avertir le chien de son erreur,
- attirer son attention à distance ...

**Il est très important de toujours utiliser les signaux sonores de la même façon afin de ne pas perturber votre chien.**

#### ❖ **Touche F** : stimulations flash

L'appui sur la touche F vous permet de mettre en garde à distance votre chien par l'envoi de stimulations délivrées de façon brève par les deux électrodes du collier pendant une durée définie de moins d'une seconde.

#### ❖ **Touche C** : stimulations continues

L'appui sur la touche C vous permet de mettre en garde à distance votre chien par l'envoi de stimulations délivrées de façon continue par les deux électrodes du collier. Les stimulations sont émises pendant une durée équivalente à la durée de l'appui sur la touche mais limitée à 8 secondes maximum.

#### ❖ **Touche B** : Booster

L'appui sur la touche B vous permet de stopper à distance votre chien instantanément par l'envoi de stimulations d'un niveau que vous aurez défini comme étant efficace immédiatement. Cela vous évite d'avoir à passer par la touche « + ».

Les stimulations sont délivrées de façon continue par les deux électrodes du collier pendant une durée équivalente à la durée de l'appui sur cette touche mais limitée à 8 secondes maximum.

Le niveau de stimulation paramètre sur la touche B peut être différent pour chaque collier.

Paramétrage de la touche Booster pour le collier A (sangle noire) :

- Appuyez pendant environ 5 secondes sur la touche A jusqu'à ce que l'indication du niveau de stimulation clignote sur l'écran LCD.
- Utilisez les touches « + » et « - » pour modifier le niveau de stimulation.
- Appuyez sur la touche A pour valider le niveau choisi.

Procédez de la même façon pour paramétrer la touche Booster pour le collier B (sangle jaune).

#### ❖ **Touches «+» et «-»** : touches de réglage du niveau des stimulations

Les touches «+» et «-» permettent de régler très rapidement le niveau d'intensité des stimulations émises par le collier.

15 niveaux de stimulation sont disponibles.

Niveau 1 : stimulation très faible - Niveau 15 : stimulation forte




**Commencez toujours par le niveau de stimulation le plus faible.**

#### ❖ **Rétro-éclairage de l'écran LCD**

Vous pouvez éclairer l'écran LCD pendant une durée définie d'environ 6 secondes par un appui bref (environ 1/2 seconde) sur le bouton rouge Marche/Arrêt  de la télécommande.

#### ● Usure/remplacement de la pile de la télécommande

En cas d'usure de la pile, les performances (portée radio) de la télécommande se trouvent diminuées. Ne tardez pas à la remplacer. Pour contrôler l'état de la pile, mettez en service votre télécommande et observez le témoin d'usure de pile affiché sur l'écran LCD. Les divers symboles ont les significations suivantes :

-  La pile est en bon état.
-  La pile est faible : prévoyez sans tarder une pile de recharge.
-  La pile est usagée : votre produit se met en sécurité, le système se bloque. Vous devez remplacer la pile.

Remplacez la pile usagée en procédant de la façon suivante :

- Au dos de la télécommande, ôtez la vis et la trappe à pile.
- Enlevez la pile usagée.
- Insérez la pile neuve (3 Volts lithium CR2) **en respectant la polarité indiquée près de son logement.**
- Répositionnez la trappe à pile et fixez-la en utilisant la vis.
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre télécommande.

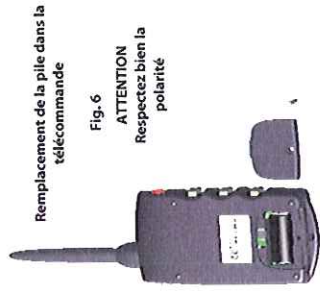


Fig. 6

**ATTENTION**  
Respectez bien la polarité

#### ● Usure/remplacement de la pile du collier récepteur

Pour contrôler l'état de la pile, observez le voyant lumineux Marche/Arrêt situé en façade du collier :

- Clignotement lent vert : la pile est en bon état.
- Clignotement rapide rouge : la pile est faible. Prévoyez sans trop tarder le remplacement de la pile. Remplacez la pile usagée par une pile neuve lithium 3 Volts CR2 (cf. 5 Première mise en service - Mise en place de la pile dans le collier) puis vérifiez le bon fonctionnement de votre collier.

#### ● Changement des électrodes

Deux jeux d'électrodes de longueurs différentes sont livrés d'origine. La longueur des électrodes doit être suffisante pour faire un bon contact avec le peau du chien et que le collier fonctionne correctement.

Si votre chien a des poils longs et que les électrodes courtes montées en usine ne conviennent pas, remplacez-les par les électrodes longues fournies avec les accessoires.

**Un serrage modéré à la main sans outil est suffisant (ne pas utiliser de clé).**

#### ● Vérification de votre produit

- Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que le collier est à l'arrêt (voyant éteint).
- Vous pouvez alors placer chaque fil de la lampe néon test sous chacune des électrodes (en les dévissant puis en les revisant de façon à pincer les fils de la lampe sous les électrodes).
- Mettez en marche la télécommande et le collier que vous souhaitez tester.
- Appuyez sur la touche A ou B de la télécommande pour sélectionner le collier que vous souhaitez tester (la lettre A ou B apparaît en bas de l'écran LCD).
- Appuyez sur les touches F et C et modifiez le niveau d'intensité des stimulations ; la lampe test doit s'allumer avec plus ou moins d'intensité lumineuse.

Refaites la même procédure pour chaque collier à tester.

#### ● Pour obtenir les meilleures performances

Les consignes de dressage que vous adressez à votre chien sont transmises de la télécommande vers le collier par des ondes radio. Ces ondes radio sont sensibles et « portent » à une distance pouvant atteindre 450 yards (distance variable en fonction de l'environnement et du relief dans lesquels vous évoluez).

**Les performances de votre produit seront optimales si vous respectez les recommandations suivantes :**

- Pour obtenir une portée radio satisfaisante, tenez votre télécommande de façon à bien dégager l'antenne.
- Orientez toujours le collier au cou du chien de la façon suivante : le voyant lumineux du collier est visible, il n'est pas en contact avec le poitrail du chien.
- Contrôlez l'état des piles de la télécommande et du collier avant d'utiliser l'appareil et remplacez-les dès que le niveau de charge est faible.
- Les performances des piles se dégradent sous des températures inférieures à 32 F. Gardez si possible votre télécommande au chaud (par exemple dans une poche intérieure) avant de l'utiliser.

## ● Ajustement du collier

La sangle doit être ajustée de façon à ce que les électrodes soient bien en contact avec la peau du chien.

- Si la sangle est trop lâche, le collier ne fonctionnera pas correctement. De plus, il risque de bouger et les frottements répétés peuvent irriter la peau de votre chien.
- Si la sangle est trop serrée, le chien aura des difficultés à respirer.

**La sangle est bien réglée quand vous pouvez passer deux doigts entre la sangle et le cou de votre chien.**

Évitez de laisser le collier positionné au même endroit pendant plusieurs heures, d'affilées car cela peut causer des irritations. Si votre chien doit porter le collier pendant de longues périodes, changez-en régulièrement l'emplacement autour de son cou.

## ● L'initiation au collier d'éducation

- Une période d'adaptation au collier est nécessaire ; au début, mettez le collier au cou de votre chien lors de vos sorties mais sans l'utiliser afin qu'il s'y habitue.
- Ne brûlez pas les étapes pour une éducation positive et sereine :
  - Choisissez un terrain où votre chien a l'habitude d'aller.
  - **Déterminez le niveau de stimulation à partir duquel votre chien réagit en commençant par le niveau d'intensité le plus faible et augmentez progressivement.**
  - Choisissez le bon moment pour déclencher un signal sonore ou une stimulation c'est-à-dire au moment précis où il commet la faute et non après.
  - Encouragez votre chien par des caresses, des flatteries verbales ; il comprendra plus rapidement et sa volonté d'obéir ne fera que s'accroître.

## ● La différence entre la stimulation continue et la stimulation flash

Ces deux fonctions présentent un intérêt certain : celui de pouvoir moduler et de s'adapter à chaque sujet en fonction de chaque situation.

- **stimulation continue**

Cette fonction est généralement à utiliser pour une leçon sur un terrain familier pour le chien (au départ). Du fait de sa durée « continue », l'utilisateur doit toujours utiliser la plus faible intensité quitte à jouer sur la durée, de façon à ce que le chien ait le temps d'assimiler.

- **stimulation flash**

C'est le rappel à l'ordre. De faible intensité, elle sert à attirer l'attention de votre animal qui ressent un léger désagrément au moment même où il commet la faute.

## ● Précautions d'emploi

- **Le collier récepteur est étanche à l'immersion.** Votre chien peut traverser les cours d'eau sans souci.
- **La télécommande est étanche au ruissellement (mais pas à l'immersion).** Elle est prévue pour rester un court instant sous la pluie, façon irréversible.
- Nous déconseillons le port d'une médaille, d'un collier métallique ou de tout autre collier quand votre chien porte son collier d'éducation et d'aide au dressage.
- Évitez d'approcher la télécommande trop près d'objets sensibles aux champs magnétiques : celle-ci intègre un aimant permanent qui risquerait de les endommager de façon irréversible.
- Prenez soin de ne pas stocker ou ranger l'appareil dans un endroit exposé à une température élevée.
- **EYENIMAL vous recommande d'utiliser des piles de même modèle et de même marque que celles qui vous ont été fournies lors de l'achat de votre produit. Des piles d'autres marques pourraient ne pas fonctionner ou ne pas être totalement compatibles avec votre produit. Vous pouvez vous procurer les piles adéquates auprès de EYENIMAL ou de votre distributeur.**
- Dans le cas d'une non utilisation prolongée supérieure à 3 mois environ (par exemple fin de la période de chasse), il est recommandé de retirer les piles de la télécommande et du collier.
- Les piles doivent être changées tous les 2 ans, même si l'appareil n'a pas été utilisé pendant de longues périodes.
- Ne laissez jamais de piles usagées dans la télécommande, ni le collier : elles peuvent fuir et endommager votre produit.

## ● Entretien

- Évitez d'utiliser des liquides volatils tels que diluant ou benzine pour nettoyer l'appareil. Essayez-le avec un linge doux trempé d'une solution détergente neutre.
- Afin de préserver l'étanchéité du collier, il est fortement recommandé de changer le joint du couvercle chaque année.
- La sangle peut être lavée à la main avec de l'eau savonneuse.

## ● En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.

En cas de problème, procédez à un recodage du collier avec la télécommande (cf. Procédure de codage).

Procédez éventuellement à un reset du collier :

- Otez la pile de son logement.
- Avec une pièce métallique (par exemple tournevis ou ciseaux), mettez en liaison pendant 2 secondes les 2 supports de pile (cf. Fig. 7).
- Insérez de nouveau la pile : vous devez entendre un bip sonore indiquant la mise en place correcte de la pile.
- Remettez votre collier en service à l'aide de la télécommande.



Reset : relier les deux supports de piles  
Fig. 7

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devez contacter le vendeur ou nous contacter par email : [sales@eyenimal.com](mailto:sales@eyenimal.com)

Pour toutes réparations, le Service Après-Vente a impérativement besoin :

- de votre produit complet
  - de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)
- Si vous omettez l'un de ces éléments, le Service Après-Vente vous facturera la réparation.

## ● Caractéristiques techniques

	Télécommande	Collier récepteur
Alimentation	1 pile lithium 3 Volts CR2	1 pile lithium 3 Volts CR2
Autonomie	En fonctionnement intensif : environ 30 000 déclenchements	En veille : environ 7 mois En fonctionnement intensif : environ 2 mois
Portée	environ 450 yards (410 mètres)	
Étanchéité	au ruissellement	à l'immersion
Témoin d'usure de pile	indicateur sur l'écran LCD	témoin lumineux
Niveau de stimulation	15	
Température d'utilisation	entre - 4 F et +104 F	entre - 4 F et +104 F
Dimensions	4,2 x 2,1 x 0,94 in	2,7 x 1,7 x 0,70 in
Poids (avec la pile)	2,99 oz	2,6 oz (sans la sangle) Collier réglable à l'encolure de 7,8 à 19,6 in

## ● Garantie

EYENIMAL garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les 2 années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

## ● Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à EYENIMAL.
2. La garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - le renouvellement des piles (collier et télécommande),
  - le remplacement de la sangle,
  - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez EYENIMAL,
  - l'endommagement du produit résultant :
    - de la négligence ou faute de l'utilisateur,
    - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue,
    - de réparations faites par des réparateurs non agréés,
    - la perte ou le vol.
3. Si le produit est reconnu défectueux, EYENIMAL le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. EYENIMAL garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux)

5. EYENIMAL ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
6. EYENIMAL se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
7. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
8. Photos et dessins non contractuels.

- **Enregistrement de votre produit**


Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site [www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com).

- **Accessoires**

Vous pouvez vous procurer les accessoires (piles, électrodes, sanglé, collier supplémentaire ...) à tout moment auprès de EYENIMAL ou de votre distributeur.

- **Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie**



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations, sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou nous retourner le produit.



[contact@eyenimal.com](mailto:contact@eyenimal.com)  
[www.eyenimal.com](http://www.eyenimal.com)